

PROFIL DE POSTE

Dans le cadre de sa labélisation "HR Excellence in Research" par la Commission européenne le 4 octobre 2018, l'Université Jean Moulin Lyon 3 s'est inscrite dans la démarche « Open, Transparent and Merit-based Recruitment » en s'engageant à mettre en œuvre un processus de recrutement ouvert transparent et basé sur le mérite.

IDENTIFICATION DU POSTE

Le candidat ou la candidate devra présenter le profil suivant : **Espagnol LEA : traduction, langue de spécialité et des affaires ; civilisation et culture des mondes hispaniques contemporains**

Mots clés Euraxess : LEA studies ; Spanish for Specific Purposes and for Business ; Contemporary Spanish or Latin American Culture; Contemporary Economical Spanish or Latin American Culture.

Etablissement : Université Jean Moulin LYON 3

Numéro de poste : 0703

Corps : MCF

Section CNU : 14

Article de référence : 26-I-1°

Composante de rattachement : Faculté des Langues

Structure de recherche de rattachement : IETT / CEL / IRHIM / MARGE

Localisation : Lyon

Date de prise de fonction : 1^{er} septembre 2026

PROFIL ENSEIGNEMENT

Description :

L'enseignement de la personne recrutée se fera dans la filière LEA, dans les diplômes de Licence et de Master. Elle devra posséder une très bonne connaissance du monde espagnol et/ou latino-américain contemporain, de son environnement économique, de son système juridique et institutionnel, ainsi que de la communication spécialisée et de la culture d'entreprise. Une solide expérience dans l'enseignement LEA sera valorisée. Elle devra assurer des cours de culture espagnole ou latino-américaine contemporaine, de langue générale (pratique de langue, expression, compréhension), de langue de spécialité (du monde contemporain économique, de la pratique commerciale et des affaires) et de traduction.

Description activités complémentaires :

La personne recrutée devra faire preuve de dynamisme, de capacité d'adaptation, d'une volonté d'améliorer la réussite, l'accompagnement et l'insertion professionnelle des étudiant(e)s. Il est essentiel qu'elle ait fait ses preuves du point de vue pédagogique et de son implication dans la vie d'un département. Une expérience et un investissement en matière de responsabilités administratives et pédagogiques seront appréciés. Enfin, une bonne connaissance et maîtrise des outils numériques et des plateformes pédagogiques sont indispensables (Moodle ou équivalent). Une expérience des pratiques pédagogiques innovantes sera appréciée.

Description composante d'enseignement :

Composée actuellement de deux filières principales, *Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales* (LLCER) et *Langues Étrangères Appliquées* (LEA), auxquelles s'ajoutera très probablement en 2027 une filière *Langues et Société* (L&S), la Faculté des Langues offre de nombreuses formations dans le cadre des diplômes nationaux : licences, masters, doctorats. Elle offre aussi plusieurs préparations à des concours nationaux, ainsi que de nombreux Diplômes Universitaires (DU). Toutes les cultures y sont représentées à travers 5 familles de langues : anglo-saxonnes, asiatiques, orientales, romanes et slaves se ramifiant en 16 langues au total. Elle compte 4500 étudiants et 160 enseignants.

Le département d'études hispaniques est actuellement constitué de 12 enseignants-chercheurs titulaires (6 MCF, 3 PR, 3 PRAG/PRCE) et de 2 enseignants non-titulaires (1 ATER et 1 lecteur).

Lieux d'exercice : Lyon

Responsable du département : José Carlos de Hoyos

Courriel : jose.dehoyos@univ-lyon3.fr

Site web : <https://facdeslangues.univ-lyon3.fr>

PROFIL RECHERCHE

Description :

Le profil de recherche sera axé sur la réalité socio-culturelle des mondes hispaniques qui pourra être interrogée selon différentes perspectives : approches historiques, socio-économiques, artistiques, traductologiques, analyse du discours et langues spécialisées.

Descriptions activités complémentaires :

Dans la mesure où le poste de la personne recrutée s'insérera dans le cadre des recherches menées au sein de l'Université de Lyon, notamment à Lyon 3, elle devra être capable de :

- proposer de nouveaux projets de recherche qui pourront être pluridisciplinaires, en partenariat avec d'autres universités françaises et étrangères ;
- mettre en place des projets visant à améliorer les liens avec le monde socio-économique et/ou à développer les échanges internationaux.

Description des laboratoires :

CEL (Centre d'Études Linguistiques) – Corpus, Discours et Sociétés

Le Centre d'Études Linguistiques – Corpus, Discours et Sociétés est une Unité de Recherche (UR) basée à Lyon (France). La majorité de ses membres est issue du personnel enseignant de la Faculté des langues de l'Université de Lyon - Jean Moulin Lyon 3. Ils travaillent notamment sur la linguistique (théorique ou appliquée) et la didactique de différentes « aires » culturelles et linguistiques, des langues comme l'allemand, l'anglais, l'arabe, le chinois, le coréen, l'espagnol, le français, l'italien, le japonais, le polonais, le portugais, le russe, et l'ukrainien.

L'unité de recherche est rattachée à l'École doctorale de l'Université de Lyon 3LA : LETTRES, LANGUES, LINGUISTIQUE, ARTS ED 484.

La personne recrutée pourra s'inscrire dans l'un des deux ou les deux axes de l'unité pour son prochain contrat quinquennal 2026-2030 : 1) Constructions linguistiques et représentations : continuités, fractures et adaptations ou 2) Expressivités discursives : affects, attitudes et positionnements.

Lieux d'exercice : CEL, 18 rue Chevreul, salle 516-517-518-519, 69007 Lyon

Directeur laboratoire : Pr. Denis Jamet-Coupé

Courriel : denis.jamet-coupe@univ-lyon3.fr

Tel : 06 82 45 80 61

Site internet : <https://cel.univ-lyon3.fr/>

IETT - Institut d'Études transtextuelles et transculturelles

L'Institut d'Études transtextuelles et transculturelles (IETT, UR 4186) est une unité de recherche située à Lyon en France. La majorité de nos membres – 44 permanents à l'heure actuelle – est issue du personnel enseignant de la Faculté des langues de l'Université Jean Moulin Lyon 3. Sont ainsi couvertes, par les études de spécialistes de civilisation, d'histoire culturelle, d'arts et de littérature, les aires linguistiques et culturelles suivantes : anglophone, asiatique, arabophone, germanique, scandinave et méditerranéenne. L'IETT est par ailleurs l'un des membres fondateurs des réseaux EastAsiaNet et E-NeW (Europe in a Networked World). Il participe également aux GIS (Groupements d'intérêt scientifique) Études asiatiques, Institut du Genre (IdG), Institut des Amériques (IDA) et Moyen Orient et monde musulman (MOMM). Notre ambition globale est d'interroger les phénomènes modernes et contemporains par-delà les divisions disciplinaires et linguistiques, et de dépasser les épistémologies "traditionnelles" afin de souligner des nuances qui échappent aux polarisations habituelles. Notre intérêt va ainsi aux contradictions, différences et inégalités nées de la modernité, ainsi qu'aux relations et tensions entre centre et périphéries.

Vecteurs de recherche :

- Vecteur transversal – Normes, savoir et (dés)ordre
- Axe 1 - Genre, sexualités
- Axe 2 - Écologie, futurisme, biens communs
- Axe 3 - Espace, migration, identités
- Axe 4 – Formes, médiation, transmission

Lieu(x) d'exercice : Lyon

Nom directeur laboratoire : Sibylle GOEPPER

E-mail directeur labo : sibylle.goepper@univ-lyon3.fr

URL labo : <https://iettt.univ-lyon3.fr>

IRHIM- Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités

L'IRHIM (Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités) est une UMR transséculaire (XVIe-XXe siècles) et pluridisciplinaire (philosophie, littératures française et étrangères, musicologie, études théâtrales, histoire de l'art, histoire des sciences et des techniques).

Du point de vue administratif, l'UMR 5317 est structurée en cinq équipes de site : IHRIM-U. Lyon 3 ; IHRIMENS de Lyon ; IHRIM-U. Lyon 2 ; IHRIM-U. Saint-Étienne ; IHRIM-U. Clermont-Auvergne.

Du point de vue scientifique, l'IRHIM est structuré en 5 axes pour le quinquennal 2021-2026 :

- Axe 1 : Édition – Histoire du livre
- Axe 2 : Histoire et imaginaire des sciences et des techniques
- Axe 3 : Les systèmes de pensée et leurs textes
- Axe 4 : Les normes, les canons et leurs critiques
- Axe 5 : Arts : des discours aux pratiques

Lieu d'exercice : Lyon

Directrice du laboratoire : Mme Marina Mestre Zaragoza

Courriel : marina.mestrezaragoza@univ-lyon3.fr

Site internet : <http://ihrim.ens-lyon.fr>

Laboratoire MARGE

MARGE est une unité de recherche pluridisciplinaire (UR 3712) de l'Université Jean-Moulin Lyon 3. Elle réunit 30 chercheurs et 20 doctorants en littérature française, en langues et en sciences de l'information et de la communication. La vocation pluridisciplinaire de l'équipe s'affirme dans ses axes de recherche, qui visent à explorer les zones de contact entre la littérature et d'autres champs disciplinaires ou d'autres supports (intégrant les nouvelles textualités numériques et, plus largement, la manière dont circulent, dans différents espaces médiatiques, des textes et des signes). MARGE est membre de la MSH LSE - Maison des Sciences de l'Homme Lyon Saint-Etienne et du LabEx IMU – Intelligences des Mondes Urbains. MARGE est une équipe à taille humaine et permet l'implication de tous dans l'ensemble des décisions prises.

MARGE est structuré autour d'une double dynamique, qui consiste d'une part à présenter des projets de recherches à financement externe (ANR, ENVOL-RAA, IUF, notamment) d'autre part à développer des espaces de réflexion et de publication, notamment au travers de la revue numérique pluridisciplinaire « Les Nouveaux Cahiers de MARGE », <https://publications-prairial.fr/marge/>.

Plus particulièrement, la personne recrutée s'intégrera prioritairement dans la thématique « Formes, cultures et créations audiovisuelles et numériques » mais également « Migrations, échanges et circulations ». Ces thématiques englobent tout à la fois les productions littéraires, audiovisuelles, musicales, vidéoludiques, etc. Il s'agira notamment de renseigner les dimensions documentaires et patrimoniales des productions culturelles dans leur diversité et les différents modes de leurs usages.

Lieu d'exercice : Lyon

Directeur du laboratoire : Christian Cote

Téléphone : 04 78 78 73 92

Courriel : christian.cote@univ-lyon3.fr

Directeur adjoint : Caroline Julliot

Courriel : caroline.julliot@univ-lyon3.fr

Site web : <https://marge.univ-lyon3.fr/>

MODALITES D'AUDITION

Audition classique (Entretien avec le comité de sélection)

CANDIDATURES

Ouverture des inscriptions sur ODYSSEE : **mardi 3 mars 2026**, 10 heures, heure de Paris

Clôture des inscriptions sur ODYSSEE : **vendredi 3 avril 2026**, 16 heures, heure de Paris

Les candidatures seront reçues de manière exclusivement dématérialisée, par le biais de l'application ODYSSEE du **mardi 3 mars 2026** (10h, heure de Paris) au **vendredi 3 avril 2026** (16h, heure de Paris).

La liste des pièces obligatoires à fournir, selon la situation du candidat ou de la candidate, est définie par l'arrêté du 6 février 2023 relatif aux modalités générales des opérations de mutation, de détachement et de recrutement par concours des maîtres de conférences, des professeurs des universités et des chaires de professeurs juniors. Elle est disponible sur le portail GALAXIE.

Email de contact : dpens@univ-lyon3.fr